

REDMOND

EN RS-M711 Electronic scales
RU RS-M711 Весы

Instruction for use
Инструкция по применению



EN: For your own safety read these instructions carefully before using the appliances.

RU: В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

Complete set.....	4
Product specification.....	4
Model arrangement.....	5
I. BEFORE OPERATING.....	6
Safety measures.....	6
Prior to the first use.....	7
II. OPERATING INSTRUCTIONS.....	7
III. CLEANING AND MAINTENANCE.....	9
IV. BEFORE CONSULTING THE SERVICE CENTER.....	9
IV. GUARANTEE.....	9

Комплектация.....	4
Техническая информация.....	4
Устройство модели.....	5
I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	10
Меры безопасности.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУХОННЫХ ВЕСОВ.....	11
III. ОЧИСТКА И УХОД.....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

COMPLETE SET/КОМПЛЕКТАЦИЯ

- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1. Electronic scales | 1. Весы |
| 2. CR203 battery | 2. Элемент питания CR2032 – 1 шт. |
| 3. Manual | 3. Инструкция |
| 4. Warranty card | 4. Гарантийный талон |

PRODUCT SPECIFICATION

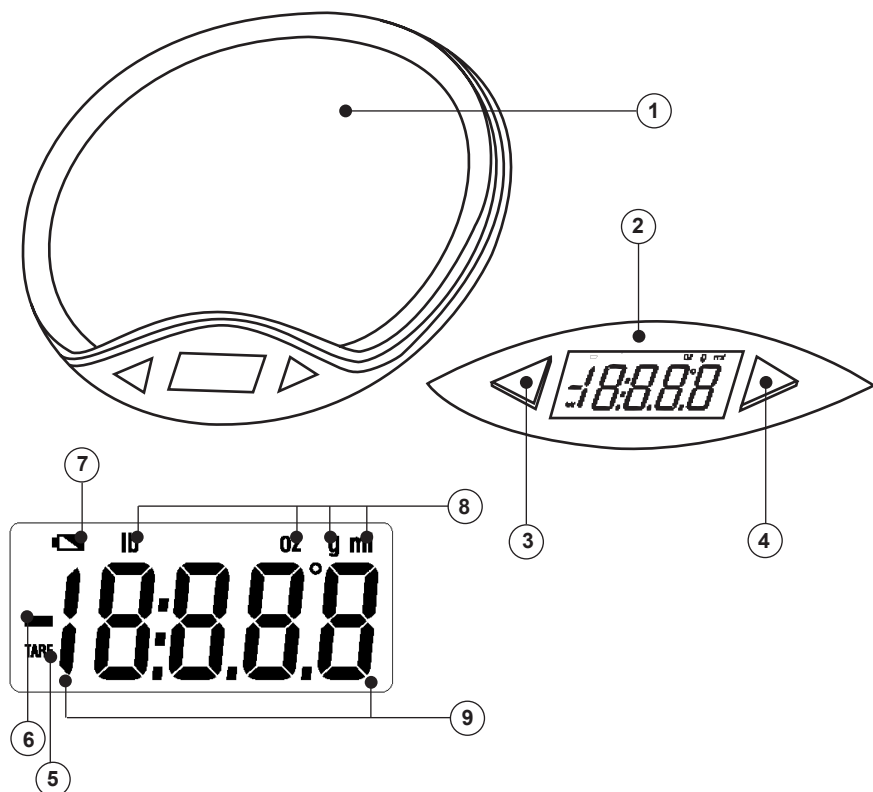
Model	RS-M711
Battery	type CR2032
Measurement range	up to 5 kg
Measurement interval	1 g
Number of high-sensitive sensors	4
Control type	electronic
Liquid crystal display	+
Indication of low battery charge level	+
Overload indicator	+
Selection of unit of measurement	+
Reading reset function for taking tare weight into account	+
Thermometer	+
Automatic turn-off function	+

THE MANUFACTURER HAS THE RIGHT TO INTRODUCE MODIFICATIONS TO DESIGN, COMPLETE SET, AS WELL AS TECHNICAL DATA OF THE DEVICE IN THE COURSE OF CONTINUOUS IMPROVEMENT OF THE PRODUCTS WITHOUT ADDITIONAL NOTIFYING OF SUCH MODIFICATIONS.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Модель	RS-M711
Элемент питания	тип CR2032
Диапазон измерений	до 5 кг
Интервал измерений	1 г
Количество высокочувствительных датчиков	4
Тип управления	электронный
Жидкокристаллический дисплей	+
Индикация низкого уровня заряда элемента питания	+
Индикатор перегрузки	+
Выбор единицы измерения	+
Функция сброса показаний для учета веса тары	+
Термометр	+
Функция автоматического отключения	+

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.



EN

1. Metal platform of the scales
2. TARE/ON/OFF button, reset/on/off
3. Liquid-crystal display
4. UNIT button, selection of units of measurements (lb – pounds, oz – ounces, g – grams, ml – millilitres)
5. Reading reset indication for separate weighing of ingredients
6. Indication of negative weight value
7. Indication of low battery charge
8. Indication of selection of units of measurement
9. Digital indication of product weight

RU

1. Металлическая платформа весов
2. Кнопка TARE/ON/OFF, обнуление/включение/выключение
3. Жидкокристаллический дисплей
4. Кнопка UNIT, выбор единиц измерения (lb – фунты, oz – унции, g – граммы, ml – миллилитры)
5. Индикация сброса показаний для раздельного взвешивания ингредиентов
6. Индикация отрицательного значения веса
7. Индикация низкого заряда батареи
8. Индикация выбора единиц измерения
9. Цифровая индикация веса продукта

Dear Customer!

Thank you for preferring the domestic appliance manufactured by REDMOND. REDMOND means quality, reliability and thoughtful attitude towards our clients. We hope that in future you will also select products of our company.

REDMOND SCALES are ergonomic and functional devices characterized by variety of innovative solutions.

ELECTRONIC TECHNOLOGY BASED ON THE USE OF HIGHLY SENSITIVE SENSORS gives confidence in maximum accuracy of measurement results. Measured values are presented on a digital display provided with indication of low battery charge level.

REDMOND'S COLLECTION INCLUDES a great variety of designer's solutions – from the classics to high-tech.

FEEL ADVANCED TECHNOLOGY of accurate weighing together with REDMOND.

I. BEFORE OPERATING

SAFETY MEASURES



IN OPERATING THE APPLIANCE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN BELOW. IF USED PROPERLY, IT WILL SERVE YOU MANY YEARS.

- The appliance is intended for domestic use only. **It is not intended for industrial use.**
- Do not allow children to use the appliance until they are explained and understand the safety operation instructions. **It is not allowed to use the appliance and packing materials as children's playthings.**
- Never try to repair or modify the appliance by yourself. **All maintenance and repair operations must be performed by an authorized service center. Unprofessional work may lead to a breakdown, injuries or damage to property.**
- Use batteries of suitable type only. **Battery type can be found in technical data or in the nameplate of the appliance.**
- It is prohibited to immerse the appliance in water or any liquids. **This may result in damages.**
- Operation of the kitchen scales is prohibited in the following cases:
 - In very damp rooms. There is a danger of a failure of the appliance.
 - In the open air. There is a danger of a failure of the appliance due to raining or other weather conditions.
- A microwave oven or a mobile phone may create interference, which may lead to inaccurate results of weighing.
- Use the kitchen scales at a distance of at least 1.5 metres from an operating microwave oven or turn the microwave oven off.

- Keep turned-on mobile phone at a distance of at least 2 metres from the scales or turn the mobile phone off.



**IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE IN CASE OF ANY FAULTS.
THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES
CAUSED BY NON-COMPLIANCE WITH THE
SAFETY REQUIREMENTS AND OPERATING RULES.**

- **NOTE! Retain this instruction for further use**

PRIOR TO THE FIRST USE

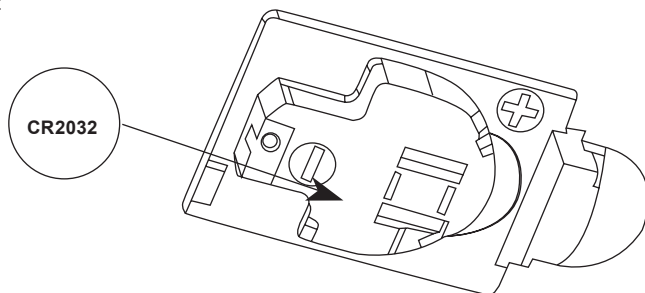
1. Take out the appliance from the box carefully, remove all packing materials including advertising stickers.
2. Wipe the appliance body with moist cloth and dry it.

II. OPERATING INSTRUCTIONS

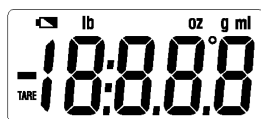
1. Before using, make sure that the battery is installed.
2. Remove the cover of the battery compartment and make sure that the battery is installed properly.
3. If there is no battery, install it.

NOTE! When installing the battery, your hands and the device must be dry.

4. Connect the battery to the connector observing the polarity as shown in the diagram below:



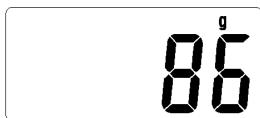
5. After installation, close the cover of the compartment.
6. Place the kitchen scales on an even, hard horizontal surface.
7. Press ON/OFF button (2), the display will show



8. Wait until the display shows



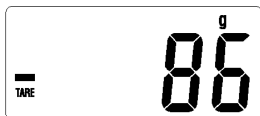
9. Select the unit of measurement by pressing UNIT button (4)
lb – pounds
oz – ounces
g – grams
ml – millilitres
10. Place the container in which you are going to weigh products on the scales platform (1).
11. The display will show the weight of the container – tare weight.



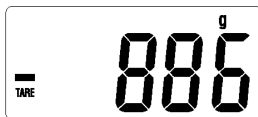
12. To eliminate the weight of the container, press TARE button (2), the display will show



13. Take the container off the platform, the display will show the mass of the container with a negative sign



14. Put the product in the container and place it on the platform of the scales, the display will show net mass of the product since the scales were reset, and the mass of the product is not taken into account



NOTE! MEASUREMENT INTERVAL IS 1 GRAM BEGINNING FROM MINIMUM WEIGHT OF 1 GRAM. THE DEVICE IS DESIGN FOR A MAXIMUM LOAD OF 5 KG. IF YOU PLACE MORE THAN 5 KG ON THE PLATFORM, THE DISPLAY WILL SHOW

III. CLEANING AND MAINTENANCE

1. For cleaning the appliance, do not use any abrasive detergents, metal brushes, alcohol-containing detergents, etc.
2. It is prohibited to immerse the appliance in water or wash it under water spray.
3. Clean the scales platform (1) with moist cloth using, if necessary, a soft detergent, then wipe the platform dry.
4. Before long storage, remove the battery from the appliance.

IV. BEFORE CONSULTING THE SERVICE CENTER

Trouble	Probable cause	Remedy
The appliance does not work	The appliance is not turned on	Turn on the appliance by pressing ON/OFF button (2).
	The battery has run down	Replace the battery in accordance with Section "Operation".
Display readings do not correspond the true mass of the product	Improper unit of weight measurement was selected	Select the required unit of weight measurement.
The appliance is turned off automatically	The automatic system for the appliance turn-off has operated	This is normal. The scales are turned off automatically on completion of work with them.

IV. GUARANTEE

The period of guarantee for the product is 1 year from the selling date. The guarantee covers defects of material and workmanship. Under the present guarantee, the manufacturer undertakes to repair or replace any part recognized as faulty on condition that the product is sent to the seller. The present guarantee shall be valid only in case the product was used in compliance with this instruction, no modifications were made to it, it was not repaired or disassembled by unauthorized persons, or was not damaged due to improper handling. Also, the complete set of the product must be retained.

This guarantee does not cover natural wear of the product as well as brittle objects such as ceramic components, lamps, etc. The guarantee shall not become effective unless the date of purchase is confirmed by the seller's signature and seal on the guarantee coupon. Any repair under this guarantee shall not extend the period of guarantee and shall not initiate the beginning of a new guarantee.

In accordance with p. 2 of clause 5 of RF Federal law «About protection of consumer rights» the manufacturer assigned the minimum service life for this product, which is not less than 2 years from the date of manufacture, on condition that it is operated in strict correspondence with the present manual and stipulated technical requirements.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике компании REDMOND. REDMOND – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.

ВЕСЫ REDMOND – это эргономичные и функциональные приборы, характеризующиеся многообразием инновационных решений.

ЭЛЕКТРОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ, основанная на использовании высокочувствительных датчиков, дает уверенность в максимальной точности результатов измерений. Значение измерений выводятся на цифровой дисплей, снабженный индикацией низкого уровня заряда элемента питания.

В КОЛЛЕКЦИИ REDMOND большое разнообразие дизайнерских решений – от классики до high-tech.

ОЩУТИТЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ точного взвешивания вместе с REDMOND.

I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА СЛЕДУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМ. ПРИ ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОН ПРОСЛУЖИТ ВАМ ДОЛГИЕ ГОДЫ.

- Прибор предназначен только для бытового использования. **Прибор не предназначен для промышленного использования.**
- Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и станут понятны инструкции для безопасной эксплуатации. **Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов для игр детям.**
- Запрещён самостоятельный ремонт или внесение изменений в конструкцию прибора. Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. **Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке, травмам и повреждению имущества.**
- Используйте только элемент питания соответствующего типа. **Тип элемента питания можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора.**
- Запрещается погружение прибора в воду и любые жидкости. Это может привести к повреждениям.

- В помещениях с повышенной влажностью. **Существует опасность выхода из строя прибора.**
- На открытом воздухе. Существует опасность неисправности прибора из-за дождя и других погодных условий.
- Микроволновая печь или мобильный телефон могут создавать помехи, что может привести к неточным результатам взвешивания.
- Используйте кухонные весы на расстоянии не менее 1,5 метров от работающей микроволновой печи или выключите микроволновую печь.
- Держите включенный мобильный телефон на расстоянии не менее 2 метров от весов или выключите мобильный телефон.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

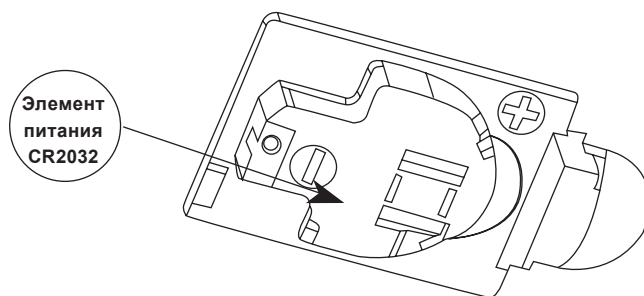
1. Аккуратно выньте прибор из коробки, удалите все упаковочные материалы, в т.ч. рекламные наклейки.
2. Протрите влажной тканью корпус прибора, после чего - просушите.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУХОННЫХ ВЕСОВ

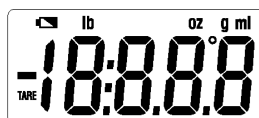
1. Перед использованием убедитесь, что элемент питания установлен. Снимите крышку отсека для батареи и убедитесь, что элемент питания установлен правильно. Если элемент питания не установлен – установите его.

ПРИМЕЧАНИЕ! При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.

2. Подключите элемент питания к разъему, соблюдая полярность, как показано на схеме ниже:



3. После установки закройте крышку отсека.
4. Установите кухонные весы на ровную, твердую горизонтальную поверхность.
5. Нажмите кнопку ON/OFF (2), на дисплее отобразится следующее.



6. Дождитесь, пока на дисплее отобразится.



7. Выберите единицу измерения, нажатиями на кнопку UNIT (4):

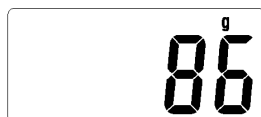
lb - фунты

oz - унции

g - граммы

ml – миллилитры

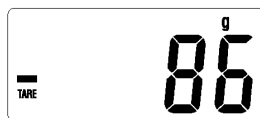
8. Установите на платформу весов (1) емкость, в которой собираетесь взвешивать продукты.
9. На дисплее отобразится вес емкости – вес тары.



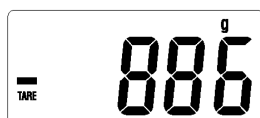
10. Для сбрасывания массы емкости нажмите на кнопку TARE (2), на дисплее отобразится.



11. Снимите емкость с платформы, при этом на дисплее отобразится масса емкости с отрицательным знаком.



12. Наложите продукт в емкость и поставьте на платформу весов, на дисплее отобразится только масса продукта, т.к. весы были обнулены, масса емкости не учитывается.





ПРИМЕЧАНИЕ! ИНТЕРВАЛ ИЗМЕРЕНИЙ СОСТАВЛЯЕТ 1 ГРАММ, НАЧИНАЯ С МИНИМАЛЬНОГО ВЕСА В 1 ГРАММ. УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ВЗВЕШИВАНИЯ НЕ БОЛЕЕ 5 КГ. ПРИ ПОМЕЩЕНИИ НА ПЛАТФОРМУ БОЛЕЕ 5 КГ НА ДИСПЛЕЕ ПОЯВИТСЯ СООБЩЕНИЕ

III. ОЧИСТКА И УХОД

1. Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными моющими средствами, металлическими щетками, спиртосодержащими моющими средствами и т.д.
2. Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды.
3. Очищайте платформу весов (1) влажной тканью и при необходимости щадящим моющим средством, затем протирайте насухо.
4. Перед длительным хранением извлекайте элемент питания из прибора.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажатием на кнопку ON/OFF (2).
	Емкость элемента питания иссякла	Замените элемент питания, согласно разделу "Эксплуатация".
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы продукта	Выбрана неверная единица измерения веса	Выберите необходимую единицу измерения веса.
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Это нормально. Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 1 год со дня продажи.

Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении.

В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца.

Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось и не разбиралось не уполномоченными на то специалистами, или не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на хрупкие детали, такие как керамические компоненты, лампочки и т.п.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне.

Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

В соответствии с п.2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с даты производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.